

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF	IT		EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																				
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014																																																																																																	
		Product fiche information, according to EN2014		Informations sur la fiche du produit selon EN2014		Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014		Informe over het productblad volgens EN2014		Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014		Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014		Uppgifter i produktinformationsskylat enligt EN2014		Opplysninger på produktkortet iht. henholdt EN2014		Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti		Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014		Информация в карточке в соответствии с EN2014		Toote etiketi teave vastavalt 65/2014		Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																									
M	330.0529.664	Supplier's name																																																																																																	
		Nom du fournisseur		Name des Zulieferers		Naam van de leverancier		Nombre del proveedor		Nome do fornecedor		Uppgifter i leverantörens namn		Navnet til leverandøren		Tavaranomittajan nimi		Leverandörans namn		Имя поставщика		Tarnija nimi		Piegādātāja nosaukums																																																																											
AEChood	73,9	kWh/a	Identificativo del modello																																																																																																
			Model Identification		Identification du modèle		Ident-Daten des Modells		Identificatienummer van het model		Identificación del modelo		Identificação do modelo		Modellbeteckning		Modellbetegnelse		Tavarantomittajan mallitunnus		Modellidentifikation		Идентификация модели		Modelid identifitseerimine		Modela identifikačija																																																																								
EEC	B	Consumo energetico annuale																																																																																																	
		Annual Efficiency Consumption		Consommation d'énergie annuelle		Jährlicher Energieverbrauch		Jaarlijks energieverbruik		Consumo de energia anual		Consumo anual de energia		Årlig energiförbrukning		Årlig energiförbruk		Vuotuinen energiankulutus		Årligt energiförbruk		Годовое потребление электроэнергии		Aastane energiatarve		Gada efektīvais patēriņš																																																																									
FDEhood	25.2	Efficienza fluidodinamica																																																																																																	
		Fluid Dynamic Efficiency		Efficacité fluidodynamique		Strömungseffizienz		Hydrodynamische efficiëntie		Eficiencia fluidodinámica		Eficiência dinâmica dos fluidos		Flödedynamisk effektivitet		Fluiddynamisk effektivitet		Virtuaudinaaminen hyötysuhde		Hydraulisk effektivitet		Гидродинамическая эффективность		Vedukiudinaamika tõhusus		Šķidruma dinamiska efektivitāte																																																																									
FDEC	B	Classe di efficienza fluidodinamica																																																																																																	
		Fluid Dynamic Efficiency Class		Classe d'efficacité fluidodynamique		Strömungseffizienzklasse		Hydrodynamische effizienzklasse		Classe de eficiencia fluidodinámica		Classe de eficiência dinâmica dos fluidos		Flödedynamisk effektivitetsklass		Klasse for fluiddynamisk effektivitet		Virtuaudinaaminen hyötysuhteen luokka		Hydraulisk effektivitetsklasse		Класс гидродинамической эффективности		Vedukiudinaamika tõhususe klass		Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																																																																									
LEhood	68	lux/Watt	Efficienza luminosa																																																																																																
			Lighting Efficiency		Efficacité lumineuse		Lichtausbeute		Verlichtingsefficiëntie		Eficiencia luminosa		Eficiência de iluminação		Belysningseffektivitet		Belysningseffektivitet		Valotehokkus		Belysningseffektivitet		Светога эффективность		Valgustusõhusus		Apagāsmoju efektivitāte																																																																								
LEC	A	Classe di efficienza luminosa																																																																																																	
		Lighting Efficiency Class		Classe d'efficacité lumineuse		Klasse der Lichtausbeute		Verlichtingsefficiëntieklasse		Classe de eficiencia luminosa		Classe de eficiência de iluminação		Belysningseffektivitetsklasse		Belysningseffektivitetsklasse		Valotehokkussuokka		Belysningseffektivitetsklasse		Класс световой эффективности		Valgustusõhususe klass		Apagāsmoju efektivitātes klase																																																																									
GFEhood	36,0	%	Efficienza di filtrazione antigraffo																																																																																																
			Grease Filtering Efficiency		Efficacité de la filtration anti-graisse		Effizienz der Fettfilter		Vetfilteringsefficiëntie		Eficiencia de la filtración de grasa		Eficiência de filtragem de gorduras		Fettfilteringseffektivitet		Fettfilteringseffektivitet		Rasvasuodatuksen erotustee		Fedtfilteringseffektivitet		Эффективность фильтрации жира		Rasva filtreerimise tõhusus		Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																								
GFEC	G	Classe di efficienza di filtrazione antigraffo																																																																																																	
		Grease Filtering Efficiency Class		Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse		Fettfilter Klasse		Vetfilteringsefficiëntieklasse		Classe de eficiencia de filtración de grasa		Classe de eficiência de filtragem de gorduras		Fettfilteringseffektivitetsklasse		Klasse for fettfilteringseffektivitet		Rasvasuodatuksen erotusteen luokka		Fedtfilteringseffektivitetsklasse		Класс эффективности фильтрации жира		Rasva filtreerimise tõhususe klass		Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																									
Qmin	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima																																																																																																
			Air flow at minimum speed		Air flux at minimum speed		Luftstrom bei geringster Gebläsestufe		Luchtstroom op minimale snelheid		Flujo de aire a velocidad mínima		Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima		Lufflöfte vid minnima hastighet		Lufftjonostemming ved laveste hastighet		Ilmavirta miniminopeudella		Luftstromsvardi ved minimumshastighet		Минимальная скорость воздушного потока		Õhuvoolu minimimäärisel		Minimālais gaiss plūsmas ātrums																																																																								
Qmax	610	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima																																																																																																
			Air flow at maximum speed		Flux d'air à la vitesse maximum		Luftstrom bei höchster Gebläsestufe		Luchtstroom op maximale snelheid		Flujo de aire a velocidad máxima		Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima		Lufflöfte vid maximi-hastighet		Lufftjonostemming ved høyeste hastighet		Ilmavirta maksiminopeudella		Luftstromsvardi ved maksimumshastighet		Максимальная скорость воздушного потока		Õhuvoolu maksimumimäärisel		Maksimālais gaiss plūsmas ātrums																																																																								
Qboost	710	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva																																																																																																
			Air flow at boost speed		Flux d'air à la vitesse intensive		Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit		Luchtstroom op hoogste intensiviteit		Flujo de aire a velocidad intensiva		Fluxo de ar de velocidade intensiva		Lufflöfte vid intensiv hastighet		Lufftjonostemming ved intensiv hastighet		Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella		Luftstromsvardi ved intensiv hastighet		Интенсивная скорость воздушного потока		Õhuvoolu intensiivisel kiirusel		Palielināts gaiss plūsmas ātrums																																																																								
SPEmin	51	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima																																																																																																
			Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed		Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum		Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe		A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid		Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima		Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima		Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnima-hastighet		Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet		A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella		Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed		Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока		Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimimäärisel		Gaiss akustiska A-svērta skaņas plūsmas ātruma emisija minimālā ātrumā																																																																								
SPEmax	64	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima																																																																																																
			Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed		Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum		Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe		A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid		Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima		Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima		Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet		Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet		A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella		Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed		Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока		Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumimäärisel		Gaiss akustiska A-svērta skaņas plūsmas ātruma emisija maksimālā ātrumā																																																																								
SPEboost	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva																																																																																																
			Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed		Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive		Emission der A-gewogen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit		A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid		Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva		Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva		Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet		Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet		A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella		Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed		Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока		Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivisel kiirusel		Gaiss akustiska A-svērta skaņas plūsmas ātruma emisija paugstinātājā ātrumā																																																																								
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di																																																																																																
			Power Consumption in standby mode		Consommation de courant en mode off		Stromverbrauch in Off Standby		Stroomverbruik in de stand-bystand		Consumo de energía en modo standby		Consumo de energia no modo de espera		Effektförbrukning i lågläge		Effektförbrukning i hvilestand		Energiankulutus tavassa valmistusta		Energiörlöbning i släppt läge		Потребление тока в режиме ожидания (standby)		Tõitearve väljalülitatud režiimis		Enerģijas patēriņš gaidfāzē																																																																								
PI	1,1	64,0	Consumo di corrente in modalità standby																																																																																																
			Power Consumption in standby mode		Consommation de courant en mode stand-by		Stromverbrauch in Standby		Stroomverbruik in de stand-bystand		Consumo de energía en modo standby		Consumo de energia no modo de espera		Effektförbrukning i standby-läge		Effektörbrukning i hvilestand		Energiankulutus tavassa valmistusta		Energiörlöbning i standbytiland		Потребление тока в режиме ожидания (standby)		Tõitearve ooterežiimis		Enerģijas patēriņš gaidfāzē režīmā																																																																								
F	EELhood	430,0	m3/h	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014																																																																																															
				Additional information according to 66/2014		Informations supplémentaires selon 66/2014		Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014		Extra informate volgens 66/2014		Información adicional conforme a 66/2014		Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014		Tilläggsuppgifter enligt 66/2014		Ekstraoplysninger iht. 66/2014		Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti		Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014		Дополнительная информация в соответствии с 66/2014		Lisateave vastavalt 66/2014		Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																							
Qbep	380	Pa	Indice d'efficienza energetica																																																																																																
			Energy Efficiency Index		Indice d'efficacité énergétique		Energieeffizienzindex		Energie-efficiëntieindex		Índice de eficiencia energética		Índice de eficiencia energética		Energieeffektivitetsindex		Energieeffektivitetsindeks		Energiatõhususindeks		Energieeffektivitetsindeks		Показатель энергетической эффективности		Energiatõhususe indeks		Enerģijas efektivitātes indekss																																																																								
Qmax	710,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore																																																																																																
			Measured Air flow rate at best efficiency point		Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité		Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen		Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt		Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia		Portada de ar medido no ponto de maior eficiência		Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt		Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad		Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä		Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt		Средний расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности		Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis		Izmērītais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																								
Wbep	180,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore																																																																																																
			Measured air pressure at best efficiency point		Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité		Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen		Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt		Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia		Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência		Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt		Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad		Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä		Mått lufttryk i det optimale driftspunkt		Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности		Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis		Izmērītais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā																																																																								
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo																																																																																																
			maximum air flow		Flux d'air maximum		max. Luftstrom		Maximale luchtstroom		Flujo de aire máximo		Débito de ar máximo		Maximalt lufflöfte		Høyeste lufftjonostemming		Suurin ilmavirta		Maksimal luftstrom		Максимальная скорость воздушного потока		Maksimaalne õhuvool		Maksimālais gaiss plūsmas																																																																								
Lwa	64	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore																																																																																																	
		Measured electric power input at best efficiency point		Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité		Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt		Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt		Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor		Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência		Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt		Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad		Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä		Mått elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt		Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности		Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis		Izmērītais elektriskā gaiss patēriņš visefektīvākajā punktā																																																																									
WL	64	Potenza nominale del sistema di illuminazione																																																																																																	
		Nominal power of the lighting system		Puissance nominale du système de éclairage		Nennleistung der Leuchte		Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem		Potencia nominal del sistema de iluminación		Potência nominal do sistema de iluminação		Märkeffekt för belysningsystemet		Nominal effekt til belysningsystemet		Valaistusjärjestelmän nimellisteho		Belysningssystemets nominelle effekt		Номинальная мощность осветительной системы		Valgustusüsteemi nimivõimsus		Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda																																																																									
Emidde	Lwa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura																																																																																																	
		Average illumination of the lighting system on the cooking surface		Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson		Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds		Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak		Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción		Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura		Ljudeffektivitet vid maximiinställning		Lydeffektivitet ved høyeste innstilling		Ääniteho suurmääräa asetuksella		Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke per kvadratmeter		Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности		Valgustusüsteemi keskmäärilise valgusvõimsuse pindalaal		Vidējais apgaismojuma sistēmas gaiss patēriņš uz gatavošanas virsmas																																																																									
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGIE SAUVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Use boost speed only when it strictly necessary	3) Increase the range hood speed only when necessary	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires.	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo o filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necesario	3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estritamente necesario	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraşa y antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidad intensiva sólo cuando estritamente necesario	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidad intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidad intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiência antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidad intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiencia antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidad intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiencia antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidad intensiva sólo cuando estritamente necessário	3) Aumentar a velocidade da campana só quando estritamente necessário	4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a cappa para otimizar a eficiencia antigraça e antiodores	1) Start kokskeittämisen jälkeen, ligu o exaustori la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidad intensiva sólo cuando estritamente necessário </

